



gardena.com

Navodila za uporabo smart SILENO sense



Pred začetkom uporabe stroja natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli. **SL, Slovenščina**

VSEBINA

1 Varnost	6.4 Zamenjava rezil.....	24
1.1 Varnostne definicije.....	6.5 Posodobitve vdelane programske opreme.....	25
1.2 Splošna varnostna navodila.....	6.6 Akumulator.....	25
1.3 Varnostna navodila za namestitev.....	6.7 Zimsko servisiranje.....	26
1.4 Varnostna navodila za uporabo.....	7 Odpravljanje težav	
1.5 Varnostna navodila za vzdrževanje.....	7.1 Sporočila.....	27
1.6 Varnost akumulatorja.....	7.2 Indikatorska lučka na polnilni postaji.....	31
1.7 Dviganje in premikanje izdelka.....	7.3 Znaki.....	32
1.8 Kibernetška varnost.....	8 Transport skladiščenje in odstranitev	
2 Uvod	8.1 Prevoz.....	34
2.1 Uvod.....	8.2 Skladiščenje.....	34
2.2 Pregled izdelka.....	8.3 Odstranitev.....	34
2.3 Opis sistema.....	9 Tehnični podatki	
2.4 Pregled namestitve.....	9.1 Tehnični podatki.....	35
2.5 Uporaba tipkovnice.....	9.2 Registrirane blagovne znamke.....	37
2.6 Oznake na izdelku.....	10 Prosta in odprtokodna programska oprema	
2.7 Simboli na bateriji.....	11 Izjava o skladnosti	
2.8 Poškodbe izdelka.....	11.1 Originalna izjava EU o skladnosti.....	39
3 Namestitev	11.2 Izjava EU o skladnosti.....	40
3.1 Uvod – namestitev.....		
3.2 Načrtovanje namestitve.....		
3.3 Priprava območja košnje.....		
3.4 Priprava na namestitev polnilne postaje.....		
4 Nastavitve		
4.1 Opravljanje nastavitvev urnika.....		
4.2 SensorControl.....		
4.3 Funkcija Trim-to-Edge.....		
4.4 Senzor za zmrzal.....		
4.5 Vzorec košnje.....		
4.6 Koda PIN.....		
4.7 Tovarniška ponastavitev.....		
5 Delovanje		
5.1 Gumb VKLOP/IZKLOP.....		
5.2 Za zagon izdelka.....		
5.3 Načini delovanja.....		
5.4 Izklop izdelka.....		
5.5 Izklop izdelka.....		
5.6 Polnjenje akumulatorja.....		
5.7 Nastavitev višine košnje.....		
6 Vzdrževanje		
6.1 Uvod – vzdrževanje.....		
6.2 Odstranitev ohišja izdelka.....		
6.3 Očistite izdelek.....		

1 Varnost

1.1 Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

1.2 Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti. Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani otrok ali oseb z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi (ki bi lahko imele posledice za varno upravljanje izdelka) ali oseb z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Izdelek lahko uporabljate le z opremo, ki jo priporoča GARDENA. Vse druge vrste uporabe so nepravilne.
- Izdelek ni igrača. Rezila izdelka lahko poškodujejo osebe in živali. Otroci, mlajši od 8 let, se med uporabo ne smejo zadrževati v območju košnje. Med delovanjem izdelka morajo biti otroci in živali ves čas pod nadzorom.
- Med uporabo morajo biti osebe od izdelka oddaljene vsaj 3 m/10 čevljev. Med delovanjem izdelka na primer ne smete spati ali se sončiti v območju košnje.
- Če izdelek uporabljate na javnih površinah, je treba v območje košnje namestiti opozorilne oznake. Znaki morajo imeti naslednje besedilo: Opozorilo! Avtomatska kosilnica! Ne približujte se stroju! Pazite na otroke!
- Ne tecite, ko ročno upravljate izdelek z daljinskim upravljalnikom. Vedno morate imeti varen in stabilen položaj. Ko izdelek uporabljate na strminah z velikim naklonom, se prepričajte, da v njegovi bližini ni oseb. Med upravljanjem izdelka z daljinskim upravljalnikom vedno nosite trpežno zaščitno obutev in dolge hlače.
- Za izklop izdelka pojdite za izdelek in pritisnite gumb STOP. Če izdelek to možnost podpira, lahko delovanje izdelka začasno zaustavitev aplikaciji. Izdelek pred premikanjem najprej izklopite in počakajte najmanj 3 sekunde.
- Ne dotikajte se premičnih nevarnih delov, na primer diska z rezili, preden se ti ne zaustavijo popolnoma.
- Preden odstranite blokado, opravite vzdrževanje ali pregled izdelka in če začne slednji neobičajno vibrirati, ga izklopite. Pred ponovnim zagonom izdelka se prepričajte, da ta ni poškodovan. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Če pride do poškodbe ali nesreče, poiščite zdravniško pomoč.
- Napajalnega kabla in podaljška ne postavljajte v območje košnje. S tem lahko poškodujete kable.
- Poškodovanega kabla ali vtiča ne priklapljajte in se ju ne dotikajte, dokler ju ne izklopite iz električne vtičnice. Če se kabel med delovanjem poškoduje, izključite vtič iz električne vtičnice. Obrabljen ali poškodovan kabel poveča nevarnost električnega udara. Poškodovani kabel mora zamenjati servisno osebje.
- Pri priključevanju napajalnega kabla v električno vtičnico uporabljajte napravo na diferenčni tok (RCD) s sprožilnim tokom največ 30 mA.
- Izdelek polnite le v priloženi polnilni postaji. Za varno odstranitev akumulatorja glejte *Odstranitev na strani 34*. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz akumulatorja. V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo nevtralizacijskim sredstvom. Če zaide korozivna tekočina v oči, poiščite zdravniško pomoč.
- Uporabljajte samo originalne akumulatorje, ki jih priporoča GARDENA. Varnost izdelka je mogoče zagotoviti samo z originalnimi akumulatorji. Ne uporabljajte akumulatorjev za enkratno uporabo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, ki vključujejo določevanje območja košnje. Glejte poglavje *Namestitev na strani 13*.
- Upoštevajte navodila o zagonu in upravljanju izdelka; glejte *Delovanje na strani 19*.
- Če se približuje nevihta, GARDENA priporoča, da odklopite napajalni kabel do polnilne postaje in tako zmanjšate nevarnost poškodb električnih komponent. Ko bo nevarnost nevihte minila, znova vklopite napajalni kabel.

- Upoštevajte navodila za vzdrževanje in uporabljajte originalne nadomestne dele GARDENA, glejte *Vzdrževanje na strani 23*.
- Za tehnične podatke, na primer težo, mere in vrednosti emisij hrupa, glejte *Tehnični podatki na strani 35*.
- Uporabnik je odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Izdelek lahko uporabljajo oziroma vzdržujejo ter popravljajo samo osebe, ki so v celoti seznanjene z njegovimi posebnimi lastnostmi in varnostnimi predpisi.
- Izvirne oblike izdelka ni dovoljeno spreminjati.
- Upoštevajte nacionalne predpise o električni varnosti.
- Družba GARDENA ne jamči za popolno združljivost med izdelkom in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki ali enakovredne naprave.
- Temperaturni razpon za uporabo in skladiščenje je 0–50 °C. Razpon temperature za polnjenje je 0–45 °C. Previsoke temperature lahko povzročijo poškodbe izdelka.

1.3 Varnostna navodila za namestitve



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Polnilne postaje ne nameščajte na območju, kjer obstaja nevarnost, da se ljudje ob njo spotaknejo.
- Polnilne postaje, vključno z dodatno opremo, ne nameščajte na mesto, ki je 60 cm ali manj oddaljeno od vnetljivih snovi. V primeru nepravilnega delovanja lahko pride do pregrevanja polnilne postaje in napajalnika, kar lahko povzroči nevarnost požara.
- Napajalnika ne namestite na višino, na kateri obstaja nevarnost, da ga zalije voda. Napajalnika ne postavite na tla.
- Napajalnika ne zapirajte. Kondenzirana voda lahko škoduje napajalniku in poveča tveganje električnega udara.
- Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer so škodljivci, npr. mravlje.
- Za Kanado/ZDA. V primeru nameščenega vira napajanja na prostem: Nevarnost električnega udara. Namestite le vtičnico razreda A GFCI (RCD) s pokrovom, ki je odporna na vremenske vplive z ali brez nameščenega pokrova vtičnice.
- Polnilne postaje ne namestite v območju, kjer je nevarnost stoječe vode.

1.4 Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Z rokami in nogami se ne približujte vrtljivim rezilom. Z rokami ali nogami nikoli ne segajte v bližino izdelka ali pod njega, ko je izdelek vklopljen.
- Če so v območju košnje osebe, še posebej otroci ali živali, izberite način parkiranja ali pa izklopите izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 21*. GARDENA priporoča, da izdelek nastavite na delovanje, ko v območju ni aktivnosti. Izdelek lahko ponoči na območju košnje poškoduje živali, na primer ježe. Glejte *Opravljanje nastavitev urnika na strani 18*.
- Prepričajte se, da na trati ni predmetov, kot so kamni, veje, orodja ali igrače. Če rezila zadenejo ob predmet, se lahko poškodujejo.
- Ne dvigajte ali kako drugače premikajte izdelka, ko je vklopljen.
- Izdelek ne sme trčiti v osebe ali živali. Če oseba ali žival prekrži pot izdelku, slednjega nemudoma zaustavite. Glejte *Izklop izdelka na strani 20*.
- Na izdelek ali njegovo polnilno postajo ne postavljajte predmetov.
- Ne uporabljajte izdelka, če gumb **STOP** ne deluje.
- Izdelek vedno izklopite, ko ga ne uporabljate. Izdelek se lahko zažene šele po vnosu pravilne kode PIN.
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati hkrati s sistemom ugreznih zalivalnikov. Z uporabo funkcije *Urnik* zagotovite, da izdelek in sistem ugreznih zalivalnikov ne bosta delovala sočasno. Glejte *Opravljanje nastavitev urnika na strani 18*.
- Izdelka ne uporabljajte v primeru stoječe vode. Na primer, če med močnim deževjem nastanejo luže.

1.5 Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorila navodila.

- Pred vzdrževanjem izdelka morate izdelek **izklopiti**.
- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Izdelka ne čistite s topli.
- Preden se lotite čiščenja ali vzdrževanja polnilne postaje, izključite vtič iz polnilne postaje.

1.6 Varnost akumulatorja



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila in povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Litij-ionski akumulatorji lahko v primeru razgradnje, kratkega stika ter izpostavljenosti vodi, ognju ali visokim temperaturam eksplodirajo ali povzročijo požar. Ravajte previdno, ne razgrajujte in ne odpirajte akumulatorja ter je ne izpostavljajte električnim ali mehanskim poškodbam. Ne skladiščite neposredno izpostavljeni sončnim žarkom.
- Ne uporabljajte poškodovanega akumulatorja. Če je akumulator poškodovan, ga zavržite. Glejte *Odstranitev na strani 34*.

1.7 Dviganje in premikanje izdelka



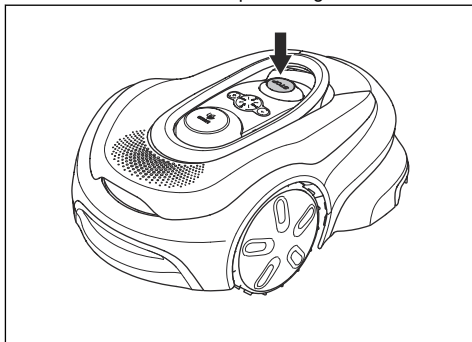
OPOZORILO: Pred dviganjem izdelka, ga morate izklopiti. Izdelek je izklopljen, ko lučka indikatorja na gumbu **ON/OFF** ne sveti.



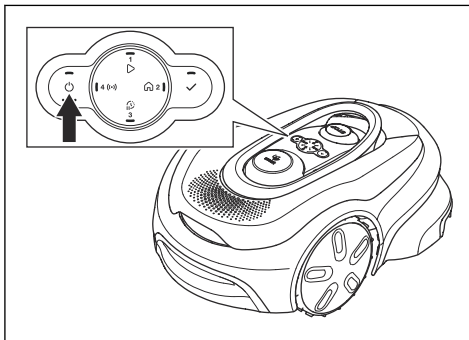
POZOR: Izdelka ne dvigajte, ko je parkiran v polnilni postaji. Lahko poškoduje polnilno postajo in/ali izdelek. Pritisnite gumb **STOP** in izdelek izvlecite iz polnilne postaje, šele nato ga dvignite.

Za varno premikanje izdelka:

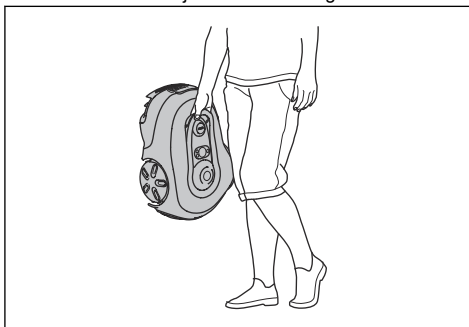
1. Za zaustavitev izdelka pritisnite gumb **STOP**.



2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**.



3. Izdelek mora biti izklopljen. Izdelek je izklopljen, ko indikator gumba **ON/OFF** ne sveti. Glejte *Uporaba tipkovnice na strani 9*.
4. Izdelek dvignite tako, da ga držite za ročaj in je disk z rezili obrnjen stran od vašega telesa.



1.8 Kibernetska varnost

Varnostna priporočila:

- Izdelka ne nameščajte ali uporabljajte v omrežjih, ki jim ne zaupate, ali v javnih omrežjih.
- Redno preverjajte, ali so na voljo posodobitve vdelane programske opreme za namestitve, da zagotovite varnost sistema.

1.8.1 Vmesnik Bluetooth®

Vmesnik Bluetooth® je privzeto omogočen, da pomaga pri nastavitvi, povezovanju mobilnih naprav, upravljanju lokalne naprave in konfiguraciji izdelka z mobilno napravo. Povezava Bluetooth® uporablja kodo PIN ali geslo, ki je v aplikaciji za vsak izdelek drugačno. Vse povezave naprav so zaščitene s standardnim šifriranjem BLE. Za večjo varnost uporabite močno, edinstveno kodo PIN.

1.8.2 Vmesnik Wi-Fi

Vmesnik Wi-Fi na izdelku omogoča povezavo z vašim zasebnim omrežjem Wi-Fi za daljinsko upravljanje prek spremljevalne aplikacije, posodobitve vdelane programske opreme in storitve, ki temeljijo na lokaciji.

Povezave Wi-Fi so zaščitene s šifrirnimi protokoli WPA2/WPA3. Uporabite močno, edinstveno geslo za svoje zasebno omrežje Wi-Fi in poskrbite, da se izdelek poveže samo z zaupanja vrednimi omrežji.

1.8.3 Mobilni vmesnik

Mobilni vmesnik omogoča oddaljen dostop prek spremljevalne aplikacije, podpira posodobitve vdelane programske opreme in zagotavlja lokacijske storitve. Izdelek uporablja industrijsko standardizirane protokole za zagotavljanje varne mobilne povezave.

1.8.4 Lokacijske storitve

Lokacijske storitve uporabljajo GPS za prikaz lokacije izdelka. To omogoča vklop funkcije Geo omejitev (zaščita pred krajo), upravljavci pa si lahko prek spremljevalne aplikacije ogledajo lokacijo izdelka.

1.8.5 Zunanje storitve

Te storitve so na voljo prek omrežnih vmesnikov:

- Zaledne storitve: Omogočajo varno upravljanje in konfiguracijo izdelka prek preverjenega dostopa s spremljevalno aplikacijo ali spletnim portalom ter izmenjavo telemetrijskih podatkov.
- Storitve posodobitve vdelane programske opreme: Ta storitev brezžično pošilja novo programsko opremo (FOTA) v izdelek. Te posodobitve zagotavljajo varnost in funkcionalnost izdelka.
- Lokacijske storitve: Te storitve prikazuje položaj izdelka s funkcijo GPS. Preden lahko uporabljate to storitev, jo morate omogočiti v aplikaciji.

2 Uvod

2.1 Uvod

Serijska številka:
Koda PIN:
Registracijska številka izdelka:

Serijska številka je navedena na embalaži izdelka in tipski ploščici izdelka. Glejte *Pregled izdelka na strani 8*.

- Serijsko številko uporabljajte za registracijo izdelka na spletnem mestu www.gardena.com.

2.1.1 Podpora

Za podporo o izdelku GARDENA, se obrnite na pomoč strankam GARDENA.

2.1.2 Opis izdelka

Opomba: GARDENA redno posodablja videz in funkcionalnost svojih izdelkov.

Izdelek je robotska kosilnica. Izdelek ima akumulatorsko napajanje in travo kosi samodejno. V ponavljajočem zaporedju kosi in se polni. Vzorec premikanja lahko nastavite na možnost neredno ali sistematično. Za zaznavanje predmetov in robov trate izdelek uporablja tehnologijo Vision.

Virtualna zanka je nameščena okoli območja košnje.

Določa, kje lahko izdelek deluje. Izdelek travo kosi samo v območjih košnje. Prepovedana območja so območja, v katera izdelek ne more vstopiti.

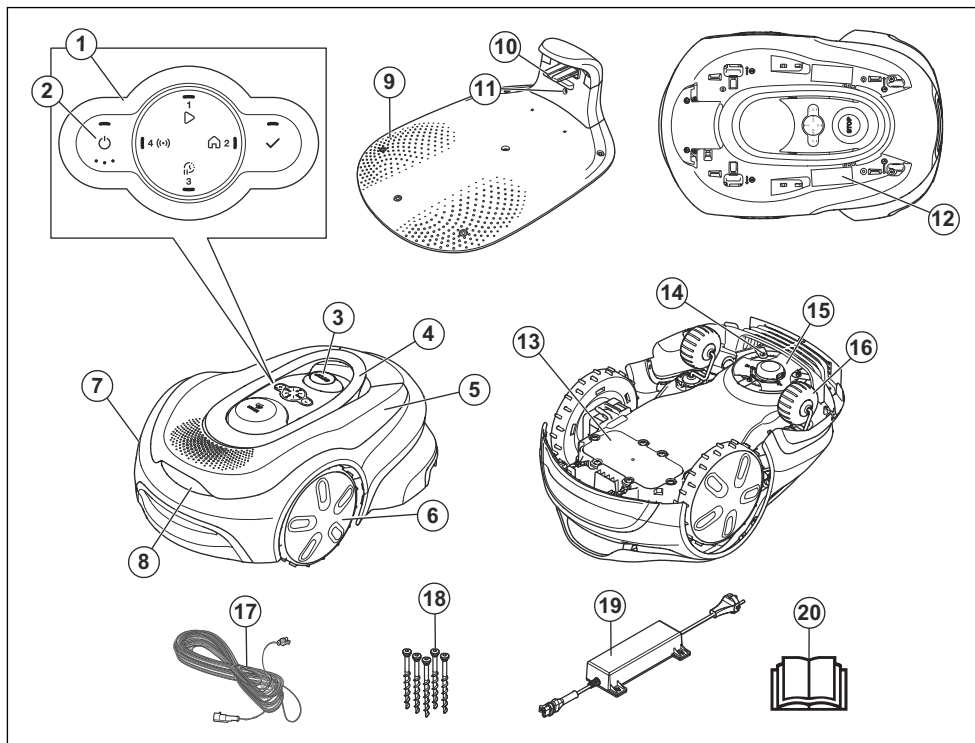
2.1.2.1 Način košnje

Način pogoste košnje izboljšuje kakovost trave in zmanjšuje potrebo po uporabi gnojil. Zbiranje trave ni potrebno. S funkcijo *Trim-to-Edge* in rezalno ploščo za robove lahko z izdelkom kosite v bližini robov trate.

2.1.2.2 Povezljivost

Aplikacija GARDENA Smart System je namenjena nameščanju in upravljanju izdelka. Glejte *Prenos in seznanitev z aplikacijo GARDENA smart system na strani 15*.

2.2 Pregled izdelka



1. Tipkovnica
2. Gumb za VKLOP/IZKLOP
3. Gumb STOP
4. Ročaj
5. Zgornji pokrov
6. Sprednji kolesi
7. Ohišje
8. Modul Vision
9. Polnilna postaja
10. Kontaktna plošče
11. Lučka LED za preverjanje delovanja polnilne postaje
12. Tipska ploščica¹
13. Ohišje z elektroniko, akumulatorjem in motorji
14. Disk z rezili
15. Rezalni sistem
16. Zadnji kolesi
17. Nizkonapetostni kabel
18. Vijaki za pritrditev polnilne postaje

19. Napajalnik
20. Navodila za uporabo in kratka navodila

2.3 Opis sistema

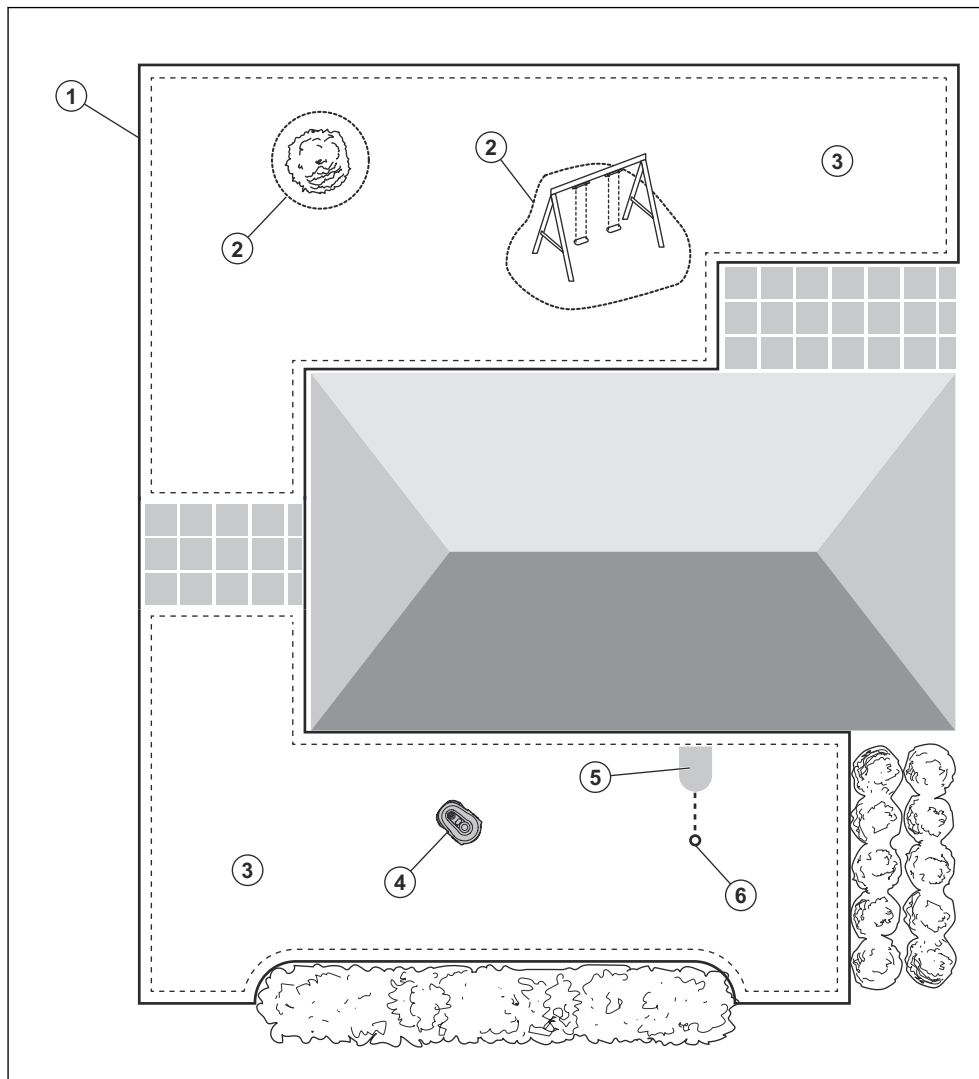
Izdelek za navigacijo uporablja satelitske signale in podatke o popravkih. Satelitski signali so lahko netočni zaradi atmosferskih motenj. Podatki o popravkih kompenzirajo učinke teh motenj in pomagajo izdelku delovati z visoko stopnjo kontrole položaja. Podatki o popravkih so na voljo prek mobilnega omrežja ali omrežja Wi-Fi.

Virtualna zanka prikazuje zunanje meje območja, kjer lahko izdelek deluje. Znotraj virtualne zanke lahko namestite območja košnje. Na teh območjih izdelek kosi travo.

Namestite lahko tudi prepovedana območja. Na teh območjih izdelek ne sme delovati. Na vsakem območju namestitve je lahko 1 virtualna zanka, območij košnje in prepovedanih območij pa je lahko več.

¹ Nahaja se pod zgornjim pokrovom. Za dostop morate odstraniti zgornji pokrov.

2.4 Pregled namestitve

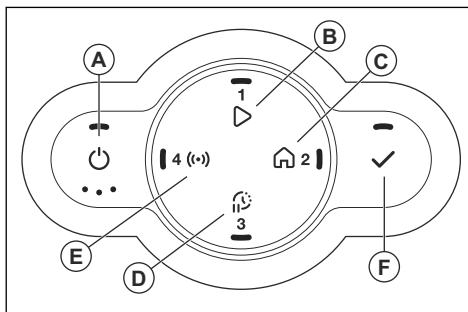


1. Virtualna zanka
2. Prepovedana območja
3. Območja košnje
4. Robotska kosilnica
5. Polnilna postaja
6. Priklopna točka

2.5 Uporaba tipkovnice

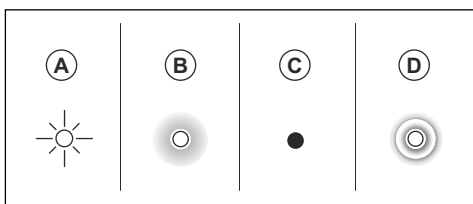
Izdelek lahko uporabljate s tipkovnico na izdelku. Za nastavitev načina delovanja pritisnite in pridržite gumb za 1 sekundo ali 3 sekunde. Glejte poglavje *Načini delovanja na strani 19*. Če pritisnete gumb in ga pridržite za 3 sekunde, indikator LED gumba ob izbiri načina delovanja utripne 3-krat. Preden lahko izberete način delovanja, morate vnesti kodo PIN za izdelek.

- Za ponoven **VKLOP** ali **IZKLOP** izdelka pritisnite gumb za **VKLOP/IZKLOP** (A).
- Z gumbom **Start** (B) izdelek zaženete v skladu z urnikom.
- Z gumbom **Parkiraj** (C) izdelek parkirate v polnilni postaji do naslednjega urnika ali do nadaljnjega obvestila.
- Z gumbom **Trajanje parkiranja** (D) pošljete izdelek v polnilno postajo za obdobje 12 ur.
- Z gumbom **Povezljivost** (E) omogočite funkcijo seznanjanja za aplikacijo GARDENA Smart System.
- Z gumbom **V redu** (F) potrdite izbiro.

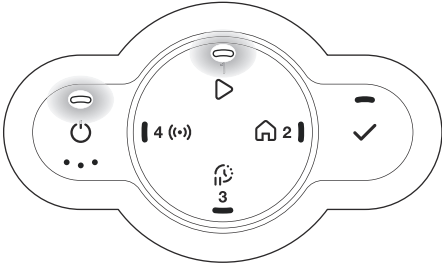
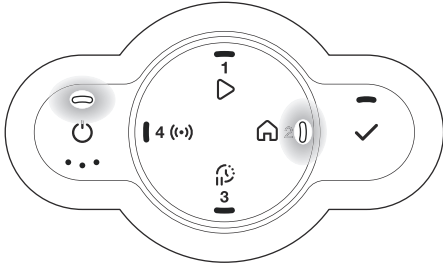
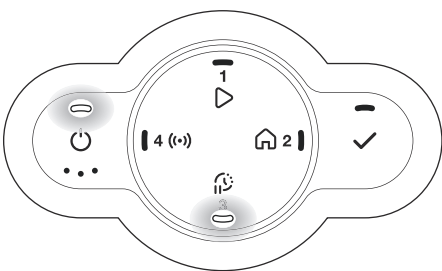
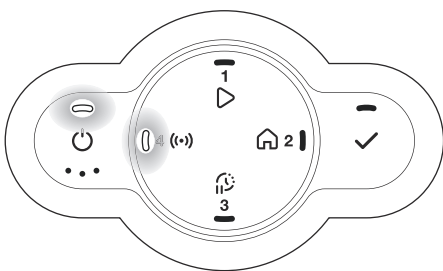
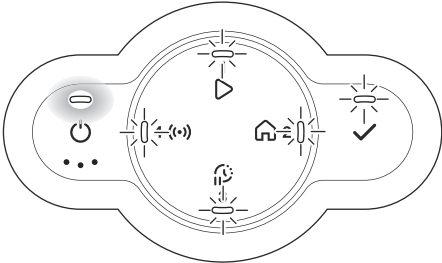


2.5.1 LED-indikator stanja na tipkovnici

LED-indikator stanja na tipkovnici prikazuje stanje izdelka. Za LED-indikator so na voljo 4 svetlobni načini: hitro utripa (A), neprekinjeno sveti (B), ne sveti (C) in počasi utripa (D).



Pripravljenost.	Čakanje na kodo PIN.

Košnja v skladu z nastavitvijo <i>Urnik</i> ali v načinu delovanja <i>Razvelj. urnik</i>.	<i>Parkiraj do naslednjega urnika</i> ali <i>Parkiraj do nadaljnje-ga</i>.
	
Parkiranje za določeno obdobje.	Združevanje ali povezovanje z aplikacijo z brezžično tehnologijo Bluetooth®.
	
Napaka. Če je LED-indikator za VKLOP/IZKLOP sveti belo, sistem poskuša samodejno popraviti napako. Če LED-indikator za VKLOP/IZKLOP utripa rdeče, morate napako odpraviti. Za več informacij o napaki si oglejte aplikacijo. 	

2.6 Oznake na izdelku

Na izdelku lahko najdete naslednje oznake. Pozorno jih preberite.



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite uporabniška navodila.



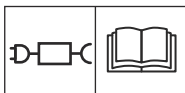
OPOZORILO: Pred deli ali dviganjem izdelka onemogochite.



OPOZORILO: Med delovanjem bodite na varni razdalji od izdelka. Z rokami in nogami se ne približujte vrtljivim rezilom.



OPOZORILO: Ne vozite se na izdelku. Z rokami in nogami ne segajte v bližino izdelka ali pod njega.



Uporabite odstranljivi vir napajanja, kot je opredeljeno na tipski ploščici ob simbolu.



OPOZORILO: Ne dotikajte se vročih površin.



Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami EU.



Izdelek ne sodi med gospodinjske odpadke. Treba ga je reciklirati v odobrenem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo.



Niskonapetostnega kabla ni dovoljeno krajšati, podaljševati ali razvejiti.

V bližini niskonapetostnega kabla ne uporabljajte obrezovalnika. Pri obrezovanju žive meje pazite v območju speljave kabla.



Preberite navodila za uporabnika.



Baterije ne odvrzite v ogenj in je ne izpostavljajte virom vročine.



Baterije ne potaplajte v vodo.

2.8 Poškodbe izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z uporabo delov, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec,
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

2.7 Simboli na bateriji



OPOZORILO: Litij-ionske baterije lahko v primeru razgradnje, kratkega stika ali neprimernega ravnanja eksplodirajo ali povzročijo požar. Ne izpostavljajte vodi, ognju ali visokim temperaturam.

3 Namestitev

3.1 Uvod – namestitev

Za dodatne informacije glede namestitve in videoposnetke z navodili glejte www.gardena.com.

Priporočamo, da pred namestitvijo izdelka posodobite vdelano programsko opremo, ter tako zagotovite, da ima izdelek najnovejšo vdelano programsko opremo. Glejte *Posodobitve vdelane programske opreme na strani 25*.



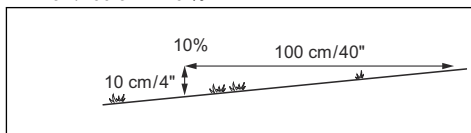
OPOZORILO: Pred namestitvijo izdelka, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.



POZOR: Uporabljajte originalne nadomestne dele in material za namestitev.

3.2 Načrtovanje namestitve

- Pred namestitvijo izdelka preberite poglavje o namestitvi.
- Priprava načrta območja košnje. Vključite vse ovire in na načrtu označite, kam postaviti virtualno zanko, polnilno postajo, območja košnje in prepovedana območja.
- Izdelek je mogoče uporabljati na 25-odstotnih klančih na območju košnje. Pri virtualnih zankah je največji naklon 15 %. Klančina v odstotkih (%) je izračunan kot dvig terena na meter. Primer: 10 cm/100 cm = 10 %.



3.3 Priprava območja košnje

- Zapolnite luknje v trati in jo tako izravnajte.
- Pred namestitvijo izdelka pokosite travo. Trava naj bo visoka največ 4 cm/1,6 palca.
- Prepričajte se, da ima izdelek na celotnem območju pokritost s signalom mobilnega omrežja, da lahko prejema podatke o popravkih. Družba GARDENA priporoča, da izdelek povežete tudi z domačim omrežjem Wi-Fi. To ponuja še en način za prejemanje podatkov o popravkih.
- Za dober rezultat rezanja poskrbite, da je prehod širok najmanj 1 m/3,3 čevlja.
- Če je mesto namestitve v bližini vode, pobočij, prepadov ali javne ceste, namestite zaščitno ograjo. Ograja mora biti visoka najmanj 15 cm/6 palcev.

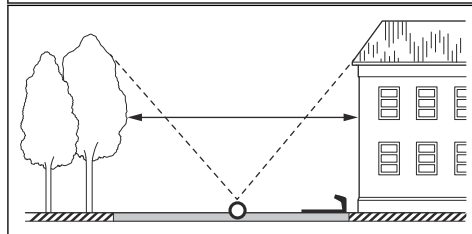
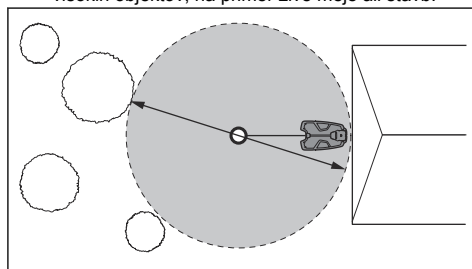


POZOR: Zaščitna ograja preprečuje, da bi izdelek padel v vodo, zdrsnil po pobočju ali zašel na javne ceste.

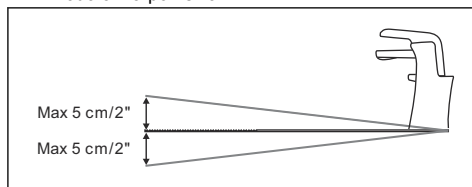
3.4 Priprava na namestitev polnilne postaje

Pred namestitvijo polnilne postaje, se prepričajte, da so v območju namestitve izpolnjeni naslednji pogoji:

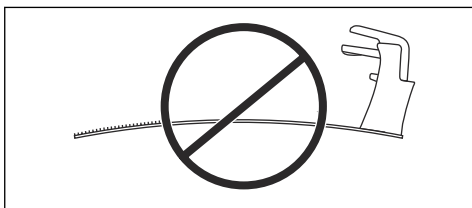
- Odprt prostor z več kot 6 m/20 čevlji prostora pred polnilno postajo. Prepričajte se, da na območju ni visokih objektov, na primer žive meje ali stavb.



- Vodoravna površina.



- Ravna površina. Podstavek polnilne postaje ne sme biti ukrivljen.



- Priklopna točka je znotraj območja, ki ga določa virtualna zanka. Polnilno postajo lahko postavite v območje, ki je nastavljeno z virtualno zanko, ali zunaj njega.
- Na voljo je dostop do električne vtičnice z zaščitnim stikalom razreda A (GFCI) ali naprave na diferenčni tok (RCD) z največjo vrednostjo 30 mA.
- Napajalno enoto za polnilno postajo lahko namestite na mestu, ki je zaščiten pred soncem in dežjem ter ima dober pretok zraka.
- Če je na območju košnje strm naklon, družba GARDENA priporoča, da polnilno postajo postavite v spodnji del.
- V tleh ni kovinskih predmetov.

Opomba: Kovinski predmeti lahko povzročajo motnje signala, ki ga izdelek uporablja za iskanje polnilne postaje in premikanje vanjo.

3.4.1 Za namestitev polnilne postaje



POZOR: V ploščo polnilne postaje ne vrtajte novih lukenj.

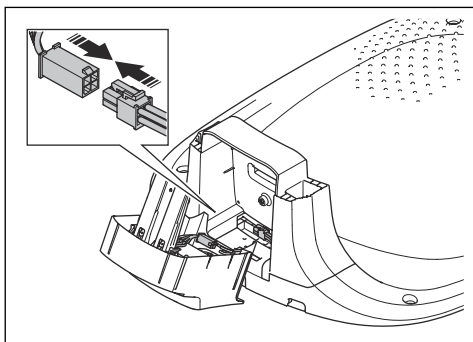


POZOR: Na podstavek polnilne postaje ne postavite nog.

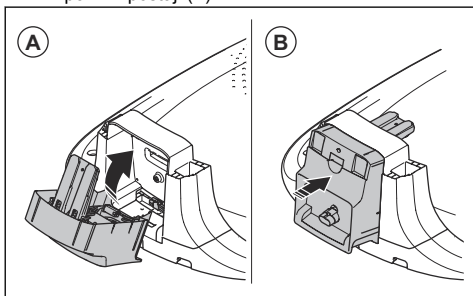


OPOZORILO: Preden priključite nizkonapetostni kabel in napajalnik, se prepričajte, da sta vtiča čista in suha.

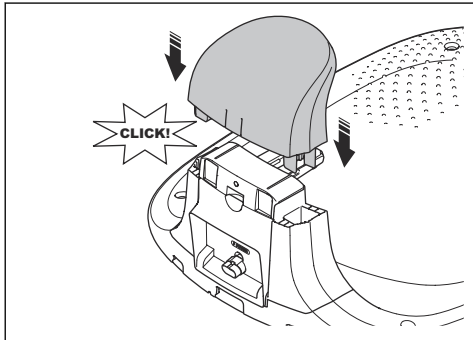
1. Kabel polnilnega modula povežite s kablom polnilne postaje.



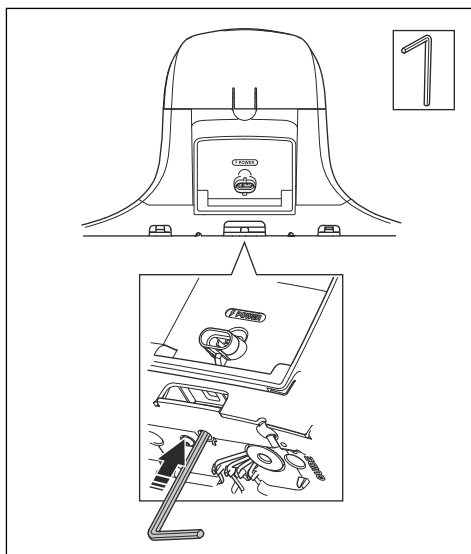
2. Nagnite polnilni modul (A) in ga potisnite v položaj v polnilni postaji (B).



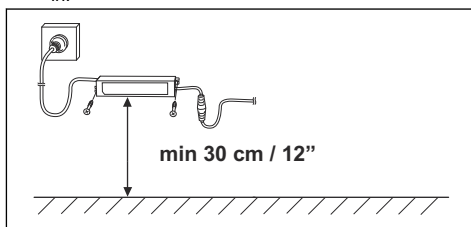
3. Vrh polnilne postaje vgradite v polnilno postajo.



4. Če je treba polnilni modul odstraniti, s šestrobim ključem pritisnite sponke s spodnje strani. Odstranite polnilni modul.



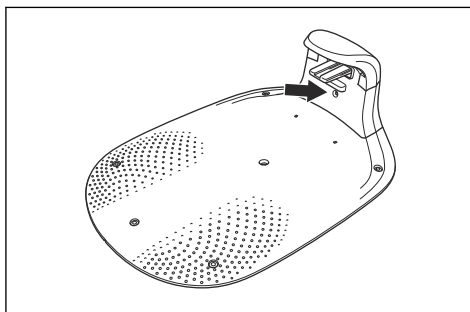
5. Polnilno postajo postavite v izbrano območje.
6. Nizkonapetostni kabel priklopite v polnilno postajo in napajalno enoto.
7. Napajalnik namestite na višino najmanj 30 cm/12 in.



8. Kabel napajalnika priključite na vtičnico napetosti 100-240 V.
9. Nizkonapetostni kabel s klini namestite v tla ali ga zakopljite.
10. S priloženimi vijaki pritrdite polnilno postajo na tla.

3.4.2 Vizualno preverjanje polnilne postaje

1. Prepričajte se, da indikator LED na polnilni postaji sveti.



3.4.3 Polnjenje izdelka

1. Namestite izdelek na polnilno postajo.

Opomba: Izdelek se začne samodejno polniti, ko je v polnilni postaji.

3.4.4 Prenos in seznanitev z aplikacijo GARDENA smart system

1. V mobilno napravo si prenesite aplikacijo GARDENA Smart System.
2. Registrirajte se kot uporabnik in se prijavite v aplikacijo.
3. V aplikaciji izberite *Vključi izdelek*.
4. Izberite model izdelka.
5. V mobilni napravi omogočite brezžično tehnologijo Bluetooth®.
6. Sledite navodilom v aplikaciji.

3.4.5 Namestitev zemljevida

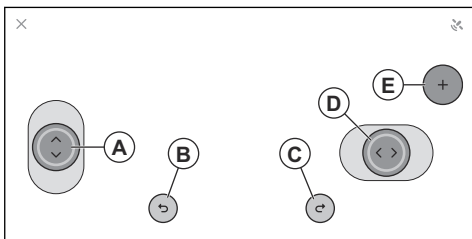
Namestitev predmetov zemljevida se izvede v aplikaciji GARDENA Smart System.

3.4.5.1 Daljinsko upravljanje

Če želite na zemljevid namestiti predmete, izdelek upravljajte z daljinskim upravljalnikom in na zemljevid dodajte točke poti.

Za upravljanje izdelka z daljinskim upravljalnikom

- Odprite aplikacijo GARDENA smart system.
- Pritisnite gumb **Daljinski upravljalnik** na izdelku. Glejte *Uporaba tipkovnice na strani 9*.
- Za premikanje izdelka naprej ali vzvratno pritisnite gumb s puščico **gor/dol** (A).
- Za obračanje izdelka v levo ali desno stran pritisnite gumb s puščico **levo/desno** (D).
- Za dodajanje točke poti na zemljevid uporabite gumb **+** (E).
- Za odstranjevanje zadnje točke poti uporabite gumb **razveljavi** (B).
- Za obnovitev nazadnje odstranjene točke poti uporabite gumb **uveljavi** (C).



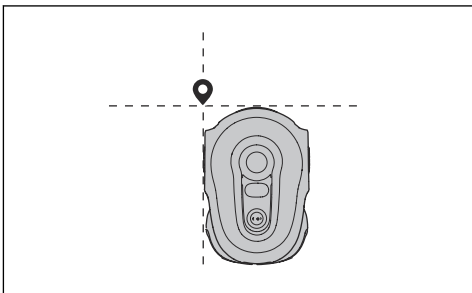
Opomba: Hodite 2–3 m/6.5–9.8 čevljev za izdelkom, ko izdelek upravljate z daljinskim upravljalnikom. Z daljinskim upravljalnikom upravljajte izdelek, ko nameščate predmete zemljevida, izdelka ne dvigujte in premikajte ročno med točkami poti.

3.4.5.2 Točke poti

Točke poti (A) so položaji, ki določajo virtualne zanke in poti (B). Družba GARDENA priporoča, da uporabite majhno število točk poti. Črte med točkami poti so ravne. Za gladke krivulje uporabite več točk poti. Družba GARDENA priporoča, da je med točkami poti najmanjša razdalja 30 cm/1 čevlj.

Izdelek ima funkcijo zaznavanja robov, ki mu pomaga najti rob travnatega območja. Točk poti ni treba natančno nastaviti. Izdelek bo prilagodil položaj in kosil travo ob robu. Točke poti lahko premaknete izven travnatega območja, da bo izdelek lahko kosil vso travo blizu roba. Po namestitvi izdelka lahko z aplikacijo dodate, odstranite ali spremenite točke poti.

Opomba: Položaj točke poti ob namestitvi območja košnje ali prepovednega območja je v srednjem levem kotu izdelka.



3.4.5.3 Priklopna točka

Pred polnilno postajo je priklopna točka. Namenjena je navigaciji izdelka do polnilne postaje in iz nje. Priklopna točka mora biti znotraj virtualne zanke in mora imeti neoviran pogled na nebo.

Priklopno točko lahko postavite 70–250 cm/28–98 palcev od polnilne postaje.

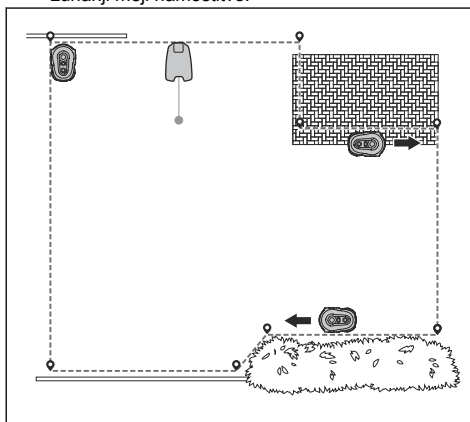
Opomba: Kratka razdalja do polnilne postaje zmanjša tveganje za sledi koles. Za dober satelitski signal na priklopni točki je morda treba nastaviti dolgo razdaljo.

3.4.5.4 Virtualna zanka

Virtualna zanka določa zunanje meje območja, kjer lahko izdelek deluje. Znotraj virtualne zanke lahko določite območja košnje in prepovedana območja.

Določitev virtualne zanke

1. Odprite aplikacijo GARDENA Smart System in izberite *Začni nastavitve*.
2. Za nastavitve točk poti za virtualno zanko izdelek upravljajte v smeri vrtenja urinih kazalcev ob zunanji meji namestitve.



3.4.5.5 Območje košnje

Območje košnje določajo virtualne zanke. To je območje, na katerem izdelek deluje in kosi travo. Območje košnje je lahko samo znotraj virtualne zanke. Območje košnje se prilagodi virtualni zanki.

Za namestitev območja košnje

1. Odprite aplikacijo GARDENA Smart System in pojdite na zemljevid.
2. Izberite orodje peresa > *Območje košnje*.
3. Z aplikacijo nastavite in prilagodite točke poti, da določite območja košnje, kjer bo kosilnica kosila travo.

Opomba: Za namestitev območij košnje ni treba uporabljati daljinskega upravljalnika.

3.4.5.6 Prepovedana območja

Prepovedano območje je območje, kamor izdelek ne sme zapeljati. Ko namestite prepovedano območje, lahko izdelek upravljate z aplikacijo appDrive v nasprotni

smeri urinega kazalca okoli meje prepovedanega območja, vzdolž poti pa nastavite točke poti.

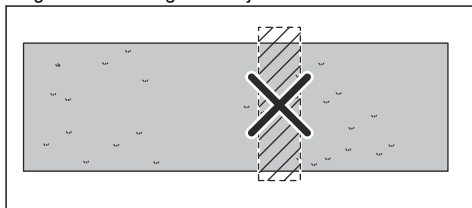
Prepovedana območja so priporočena:

- Okoli vseh ovir, na primer dreves, korenin in kamnov.
- V delovno območje ne vključujte pobočij, ki so večja od 25%.

Prepovedano območje mora biti veliko najmanj 30 × 30 cm/1 × 1 čevelj.

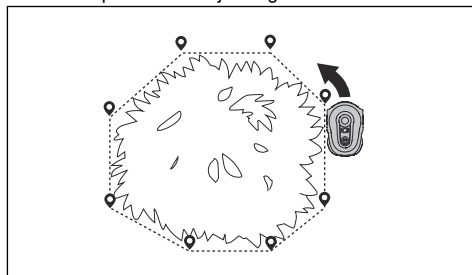
Opomba: Izdelek ima funkcijo izogibanja predmetom, vendar pa družba GARDENA priporoča, da v okolici nepremičnih predmetov uporabite prepovedana območja. Prepovedana območja izdelku pomagajo pri učinkovitejši navigaciji na območju košnje.

Opomba: Ne ustvarjajte prepovedanega območja, ki seka delovno območje, da bi preprečili vstop izdelka na druge dele delovnega območja.



Namestitev območja No-go

1. Odprite aplikacijo GARDENA smart system in pojdite na zemljevid. Izberite pero in nato izberite območje No-go.
2. Izdelek upravljajte v nasprotni smeri vrtenja urinih kazalcev okoli izbranega območja in nastavite točke poti za območja No-go.



4 Nastavitve

Za nastavitve izdelka uporabite aplikacijo GARDENA smart system.

4.1 Opravljanje nastavitve urnika

Čas delovanja izdelka nastavite v urniku. Čas delovanja vključuje košnjo, iskanje in polnjenje. Nastavite urnik tako, da bo izdelek deloval čez dan.

Opomba: Kamera Vision potrebuje dnevno svetlobo za navigacijo. Izdelek bo omejen in ne bo deloval, če nima dovolj svetlobe za navigacijo.

Izdelek ima določen najdaljši čas košnje za vsak dan. Čas delovanja se lahko razlikuje zaradi številnih razlogov, na primer zaradi oblike območja košnje, rasti trave in starosti akumulatorja.

Urniki lahko nastavite na 2 različna načina:

- Uporabite pomoč pri načrtovanju GARDENA. Vnesite mere območja košnje za čarovnika za načrtovanje za prikaz ustreznega urnika.
- Z ročnim načrtovanjem nastavite ali prilagodite urnik.



POZOR: Trate ne kosite več, kot je potrebno, da preprečite obrabo izdelka in trate.

4.2 SensorControl



Funkcija *SensorControl* samodejno prilagodi čas košnje rasti trave. Ta funkcija se uporablja samo za območja košnje z nepravilnim vzorcem košnje. Izdelek ne sme delovati dlje od nastavitve urnika. Izdelek neha kositi in se vrne v polnilno postajo, če zazna, da je trava pokošena. Prvo delovanje v dnevu nastavite z nastavitvami urnika. Izdelek dokonča 1 cikel košnje, nato pa funkcija *SensorControl* izbere, če bo izdelek nadaljeval z delovanjem.

Izdelek omogoča izbiro 3 nastavitve za *SensorControl*: *Nizka*, *Srednja* in *Visoka*. Pri nastavitvi *Nizko* izdelek deluje dlje časa. Pri nastavitvi *Visoko* izdelek deluje manj časa.

Opomba: Pri uporabi funkcije *SensorControl* je priporočljivo, da je za funkcijo *SensorControl* na voljo čim daljši čas delovanja. Urnika ne omejujte bolj, kot je potrebno. Preverite tudi, ali je disk z rezili čist in ali so rezila v dobrem stanju.

4.3 Funkcija Trim-to-Edge

S funkcijo *Trim-to-Edge* lahko z izdelkom kosite v bližini robov trate. Izdelek omogoča izbiro 2 nastavitve:

- *Ob robu območja košnje*: Ko se pomika ob navidezni meji območja košnje, izdelek kosi v vzorcu *Trim-to-Edge*. S to funkcijo izdelek kosi travo ob robu.
- *Ob trčenju*: Če izdelek trči v oviro, na primer v drevo, preklopi na košnjo v vzorcu *Trim-to-Edge*. S to funkcijo izdelek kosi travo ob robu v bližini ovire.

4.4 Senzor za zmrzal

Trava je dovzetna za poškodbe zlasti tedaj, ko dvorišče prekriva zmrzal. Če je aktiviran *Senzor za zmrzal*, izdelek ne more začeti kositi pri temperaturah pod 5 °C (41 °F). Pri tovarniški nastavitvi je ta funkcija onemogočena.

Opomba: Senzor za zmrzal je nameščen v ohišju in lahko pride do zakasnitve v primerjavi s temperaturo okolice.

4.5 Vzorec košnje

Nastavitve za vzorec so določene za vsako območje košnje posebej.

Družba GARDENA na velikih in odprtih območjih košnje priporoča uporabo sistematičnega vzorca. Za najboljše možne rezultate košnje poskrbite, da bodo okoli ovir nameščena prepovedana območja.

Družba GARDENA priporoča, da uporabite nepravilne vzorce, če je območje košnje zapleteno in ima veliko ovir.

4.6 Koda PIN

Ob prvi uporabi izdelka morate vnesti tovarniško kodo PIN 1234. Kodo PIN lahko spremenite v aplikaciji. Koda PIN mora vsebovati 4 številke. Za nastavitve kode PIN lahko uporabite številke od 1 do 4. Glejte *Uporaba tipkovnice na strani 9*.

4.7 Tovarniška ponastavitev

S to funkcijo ponastavite vse uporabniške nastavitve. Izberete lahko tudi odstranitev izdelka iz aplikacije GARDENA smart system.

Opomba: Koda PIN in sporočila se ne ponastavijo, ko izberete možnost *Tovarniška ponastavitev*. Izberete lahko tudi odstranitev izdelka iz aplikacije GARDENA smart system.

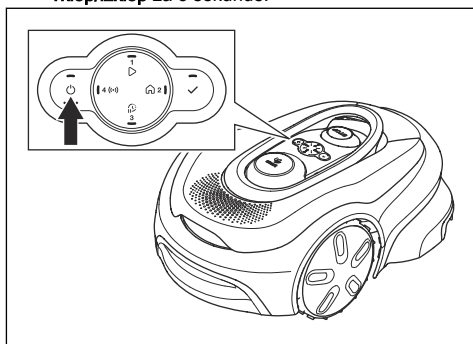
5 Delovanje

5.1 Gumb VKLOP/IZKLOP



OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

- Za vklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da sveti indikatorna lučka LED.
- Če je izdelek VKLOPLJEN in v načinu varčevanja z energijo, indikatorna lučka LED utripa. Za izhod iz načina varčevanja z energijo pritisnite gumb za **vklop/izklop** za 3 sekunde.



- Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se je LED-indikator izklopil.

5.1.1 Indikatorna lučka

Indikatorne lučke na tipkovnici prikazujejo načine delovanja izdelka; glejte razdelek *LED-indikator stanja na tipkovnici na strani 10*.

5.2 Za zagon izdelka

1. Pritisnite gumb **ON/OFF** in ga pridržite 3 sekunde.
2. S gumbi na tipkovnici vnesite kodo PIN in nato izberite gumb **OK**. Glejte *Koda PIN na strani 18*.
3. Izberite način delovanja. Glejte *Načini delovanja na strani 19*.

Opomba: V prvih tednih po namestitvi bo zaznan nivo hrupa pri košnji trave morda višji od pričakovanj. Ko izdelek že nekaj časa kosi travo, je zaznan nivo hrupa močno nižji.

5.3 Načini delovanja

Na voljo so naslednji načini delovanja:

- *Košnja po urniku*

- *Razvelj. urnik*
- *Parkiraj/urnik*
- *Parkiraj*
- *Trajanje parkiranja*

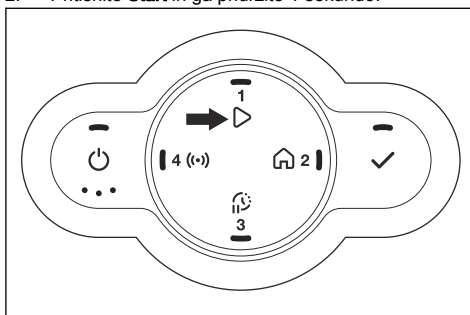
5.3.1 Košnja po urniku

Košnja po urniku je standardni način delovanja, v katerem izdelek kosi in se polni samodejno.

5.3.1.1 Za nastavev izdelka za košnjo po urniku

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite **Start** in ga pridržite 1 sekundo.



3. Pritisnite gumb **V REDU**.

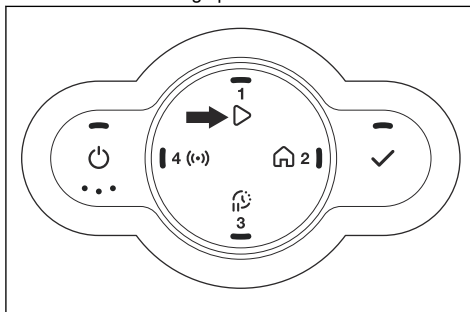
5.3.2 Razveljavi urnik

Če želite začasno preglasiti nastavitve urnika, izberite *Razvelj. urnik*. Nastavitve urnika lahko preglasite za 3 ure. Izdelka ni mogoče nastaviti za več kot je najdaljši čas dnevne košnje.

5.3.2.1 Preglasitev urnika

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite **Start** in ga pridržite 3 sekunde.



3. Pritisnite gumb **V REDU**.

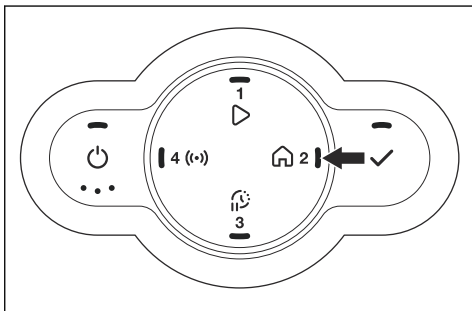
5.3.3 Parkiraj/urnik

Način delovanja *Parkiraj/urnik* pomeni, da se izdelek vrne v polnilno postajo, kjer ostane do naslednjega urnika. Če je izdelek deloval v trajanju najdaljšega časa košnje v dnevu, bo z delovanjem znova začel naslednji dan. Glejte *Opravljanje nastavitev urnika na strani 18*.

5.3.3.1 Parkiranje izdelka in ponovni zagon z naslednjim urnik

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **Park** (Parkiranje) in ga pridržite 1 sekundo.



3. Pritisnite gumb **V REDU**.

Opomba: Če želite spremeniti način delovanja izdelka, pritisnite gumb **STOP** in izdelek bo v stanju nedejavnosti, kjer lahko nastavite način delovanja.

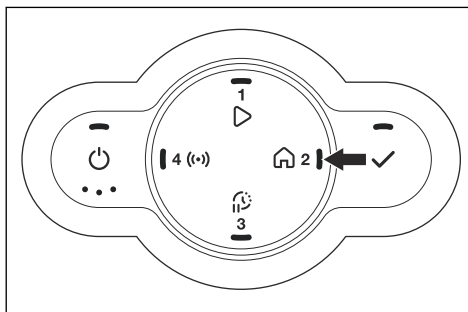
5.3.4 Parkiraj

Način delovanja *Parkiraj* pomeni, da se izdelek vrne v polnilno postajo, kjer ostane, dokler ne izberete drugega načina delovanja.

5.3.4.1 Parkiranje izdelka

To lahko nastavite na nadzorni plošči v aplikaciji ali s tipkovnico na izdelku:

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **Park** (Parkiranje) in ga pridržite 3 sekunde.



3. Pritisnite gumb **V REDU**.

Opomba: Če želite spremeniti način delovanja izdelka, pritisnite gumb **STOP** in izberite način delovanja.

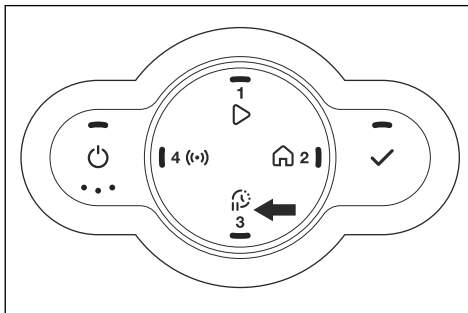
5.3.5 Trajanje parkiranja

Način delovanja *Trajanje parkiranja* pomeni, da lahko izdelek za določen čas parkirate v polnilni postaji. Standardni čas je 12 ur.

5.3.5.1 Za nastavev trajanje parkiranja izdelka

To lahko nastavite s tipkovnico na izdelku:

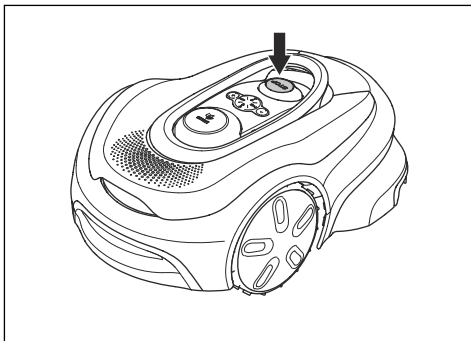
1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Pritisnite gumb **Trajanje parkiranja** in ga pridržite 3 sekunde.



3. Pritisnite gumb **V REDU**.

5.4 Izklop izdelka

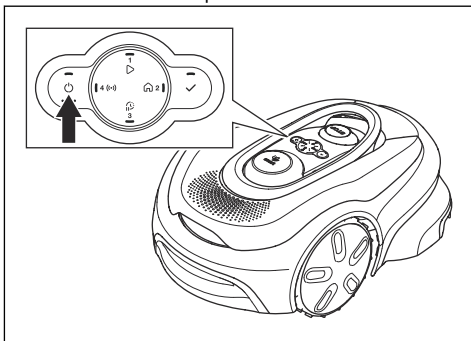
1. Pritisnite gumb **STOP** na vrhu izdelka.



Opomba: Ko pritisnete gumb **STOP**, bo izdelek nedejaven. Izdelek in rezalni motor se ustavi.

5.5 Izklop izdelka

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se je LED-indikator izklopil.



5.6 Polnjenje akumulatorja

Če je izdelek nov ali ga dlje časa niste uporabljali, je lahko akumulator prazen. Če je akumulator prazen, morate izdelek napolniti. Izdelek lahko uporabljate, ko je akumulator napolnjen.

Opomba: Čas polnjenja je približno 24 ur, če je baterija popolnoma prazna.

1. Izdelek namestite v polnilno postajo, dokler se polnilne ploščice ne dotikajo kontaktnih spojev.
2. V aplikaciji GARDENA smart system ali na tipkovnici se prepričajte, da se izdelek polni.

5.7 Nastavitev višine košnje

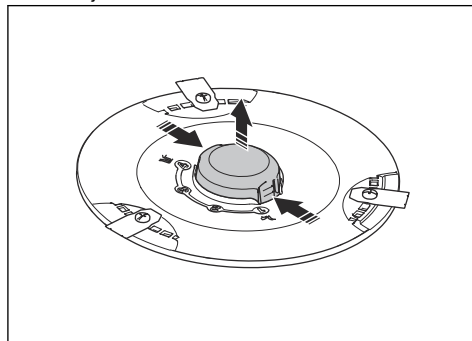
Izbirate lahko med 4 različnimi višinami košnje. Disk z rezili ima oznako za vsako višino. 1. korak je najnižja višina, 4. korak pa je najvišja višina. Tovarniška nastavitev je 4.

5.7.1 Nastavitev višine košnje

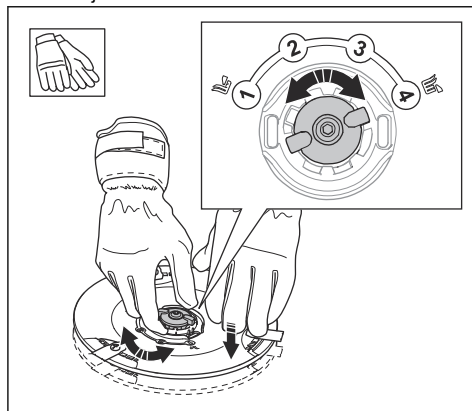


OPOZORILO: Uporabljajte zaščitne rokavice.

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se je indikatorska lučka LED izklopila.
3. Izdelek z diskom z rezili postavite na mehko in čisto površino.
4. Odstranite pokrov gumba za nastavitev višine košnje.

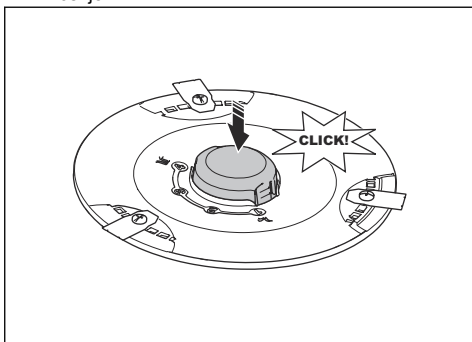


5. Za nastavitev višine košnje rezalno ploščo potisnite navzdol in obračajte gumb za nastavitev višine košnje.



6. Sprostite rezalno ploščo.

7. Namestite pokrov gumba za nastavitve višine košnje.



6 Vzdrževanje

6.1 Uvod – vzdrževanje



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka morate izdelek izklopiti.



OPOZORILO: Uporabljajte zaščitne rokavice.

Za boljše delovanje in daljšo življenjsko dobo, izdelek redno čistite ter po potrebi zamenjajte obrabljene dele.

Ko je izdelek nov, diske z rezili in sama rezila pregledjte vsak teden. Če je obraba majhna, lahko ob naslednjem pregledu diskov z rezili in samih rezil povečate interval. Morebitno poškodovanost diska z rezili in rezil preverjajte pogosteje.

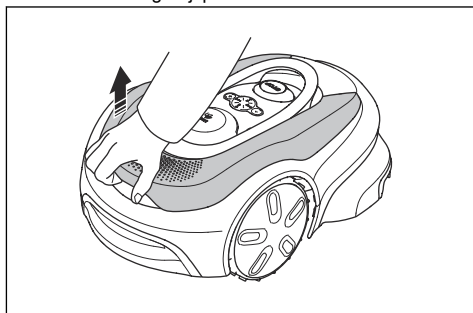
Pomembno je, da se disk z rezili vrti brez težav in robovi rezil niso poškodovani. Običajna življenjska doba rezil je 4 do 7 tednov. Naslednji pogoji lahko podaljšajo ali skrajšajo življenjsko dobo rezil:

- Čas delovanja in velikost območja košnje.
- dolžina in debelina trave;
- tla, pesek in uporaba gnojil;
- Predmeti, kot so podstavki, igrače, kamni in korenine v območju košnje.

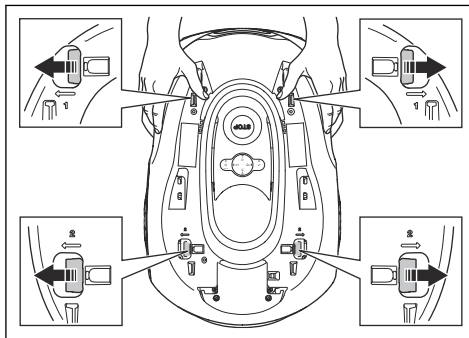
Opomba: Rezultat košnje je lahko nezadovoljiv, če so rezila topa. Za zamenjavo rezil glejte *Zamenjava rezil na strani 24*.

6.2 Odstranitev ohišja izdelka

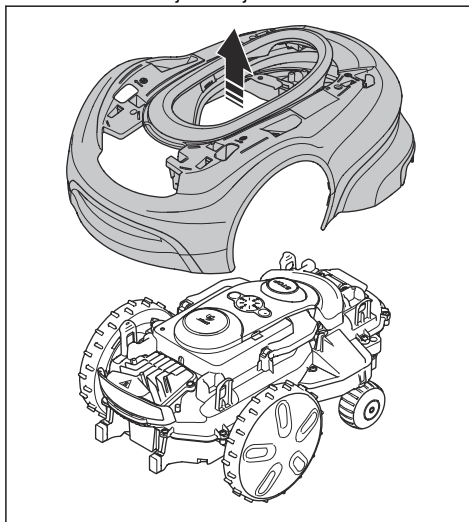
1. Odstranite zgornji pokrov.



2. Pritisnite sponke na hrbtni strani ohišja izdelka.



3. Pritisnite sponke na sprednji strani ohišja izdelka.
4. Odstranite ohišje s šasije.



6.3 Očistite izdelek



POZOR: Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Pri čiščenju ne uporabljajte topil.



OPOZORILO: Uporabljajte zaščitne rokavice.

GARDENA priporoča uporabo posebnega kompleta za čiščenje in vzdrževanje. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servis podjetja GARDENA.

6.3.1 Čiščenje izdelka

1. Odstranite ohišje izdelka. Glejte *Odstranitev ohišja izdelka na strani 23*.



POZOR: Pri čiščenju z izdelka ne odstranjujte drugih delov.

2. Ohišje izdelka in šasijo čistite s krtačo in tekočo vodo.
3. Namestite ohišje izdelka in zgornji pokrov.

6.3.2 Za čiščenje šasije in diska z rezili



OPOZORILO: Uporabljajte zaščitne rokavice.

Diske z rezili in rezila preglejte vsak teden.

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se indikator LED napajanja na tipkovnici izklopi.
3. Izdelek dvignite na stran na čisti in mehki površini.
4. Prepričajte se, da rezila niso poškodovana in da se rezila in diski z rezili vrtijo nemoteno.
5. Disk z rezili in šasijo očistite s krtačko pod tekočo vodo.

6.3.3 Čiščenje okenca Vision



POZOR: Ne uporabljajte papirnatih brisač, grobih gobic, krtač, jeklene volne, kislin, alkalijskih čistil za steklo ali topil. Poškodujejo lahko okence Vision.

1. Z okenca Vision odstranite prah. Uporabite vodo ali stisnjen zrak.
2. Okence Vision očistite z mehko krpo ali gobico. Rahlo pritisnite. Uporabite mlačno vodo z majhno količino šibkega detergenta za posodo z nevtralnim pH.
3. Okence Vision sperite z vodo.
4. Okence Vision obrišite z mehko krpo ali osušite s stisnjenim zrakom.

6.3.4 Čiščenje koles

Če se je na kolesih nabrala trava, izdelek na pobočjih ne deluje po pričakovanjih.

- Kolesa očistite z mehko krtačo.

6.3.5 Čiščenje spodnje strani izdelka

- Ohišje izdelka očistite z vlažno krpo in blago milnico.

6.3.6 Čiščenje polnilnih in kontaktnih ploščic

1. Polnilne ploščice in kontaktne ploščice očistite z gladko brusilno krpo.
2. Polnilne in kontaktne ploščice namažite z mastjo.

6.3.7 Čiščenje polnilne postaje



OPOZORILO: Preden se lotite čiščenja ali vzdrževanja polnilne postaje ali napajalnika, izvlecite vtič iz električnega omrežja.



POZOR: Za čiščenje polnilne postaje ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika ali vodnega curka.

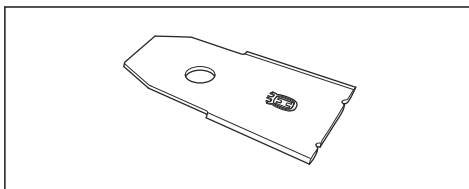
Opomba: Če so v polnilni postaji predmeti, izdelek ne more vstopiti v polnilno postajo. Polnilno postajo čistite redno.

- Odstranite travo, veje in druge predmete iz polnilne postaje.

6.4 Zamenjava rezil



OPOZORILO: GARDENA lahko zagotavlja varnost le, če uporabljate originalna rezila znamke GARDENA z logotipom v obliki črke H s krono.



OPOZORILO: Ob zamenjavi rezila morate zamenjati tudi vijake. Rabljeni vijaki se lahko hitro obrabijo, tako da se rezila zrahljajo, kar lahko povzroči resne poškodbe.



OPOZORILO: Uporabljajte zaščitne rokavice.

Za varno delovanje morate obrabljena ali poškodovana rezila zamenjati. Za dobre rezultate košnje in majhno porabo energije redno menjajte rezila. Da bo rezalni sistem uravnotežen, morate vsa 3 rezila in vijake zamenjati hkrati.

6.4.1 Zamenjava rezil

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se indikator LED napajanja na tipkovnici izklopi.
3. Izdelek z diskom z rezili postavite na mehko in čisto površino.
4. Odstranite 3 vijake in rezila z vsake rezalne plošče.
5. Pritrdite nova rezila in vijake.
6. Prepričajte se, da se lahko rezila nemoteno vrtijo.

6.5 Posodobitve vdelane programske opreme

GARDENA redno posodablja vdelano programsko opremo in aplikacijo GARDENA smart system za izdelek.

6.5.1 Posodobitev vdelane programske opreme z aplikacijo GARDENA smart system

Ko je na voljo nova vdelana programska oprema, se v aplikaciji prikaže obvestilo, kjer lahko izberete, ali želite namestiti novo vdelano programsko opremo.

6.5.2 Posodobitev aplikacije GARDENA smart system

Aplikacija GARDENA smart system se redno posodablja. Posodobite aplikacijo v trgovini App Store ali Google Play in se prepričajte, da imate najnovejšo različico.

6.6 Akumulator



POZOR: Preden izdelek shranite, popolnoma napolnite akumulator. Če akumulator ni popolnoma napolnjen, se lahko poškoduje.

Če je čas delovanja izdelka med posameznimi polnjenji krajši od običajnega, se življenjska doba akumulatorja bliža koncu. Zamenjajte akumulator, da podaljšate čas delovanja izdelka.

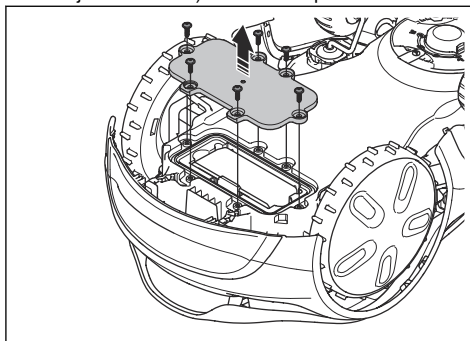
Opomba: Življenjska doba akumulatorja je odvisna od dolžine sezone in od tega, koliko ur na dan izdelek deluje. Zaradi dolge sezone ali velikega števila ur uporabe na dan je treba akumulator zamenjati pogosteje.

6.6.1 Odstranitev in namestitev akumulatorja

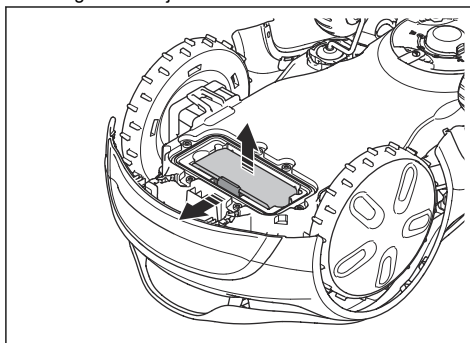


POZOR: Če je ohišje baterije poškodovano, baterije ne vstavljajte ali uporabljajte. Glejte *Odstranitev na strani 34*.

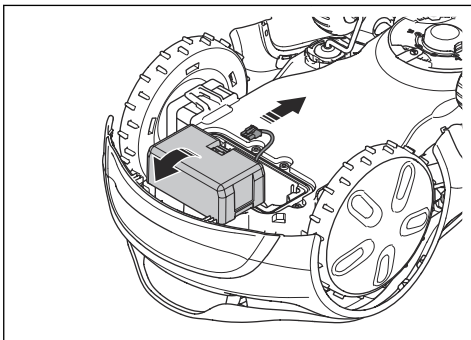
1. Za izklop izdelka pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb za **VKLOP/IZKLOP**. Prepričajte se, da se je indikatorna lučka LED izklopila.
2. Izdelek z diskom z rezili postavite na mehko in čisto površino.
3. Odstranite 6 vijakov pokrova prostora baterije z izvijačem Torx 20) in odstranite pokrov.



4. Pritisnite sponke, s katerimi je baterija pritrjena in dvignite baterijo.



5. Odklopite 2 kabla z baterije.



6. Odstranite baterijo.
7. Baterijo namestite v obratnem zaporedju. Vijake namestite z zateznim momentom 1,8 Nm.

6.7 Zimsko servisiranje

Izdelek pred zimskim skladiščenjem odnesite na servisiranje v servis družbe GARDENA. Redno zimsko servisiranje ohranja izdelek v dobrem stanju in zagotavlja najboljše pogoje za to, da se nova sezona začne brez prekinitev.

Servisiranje običajno vključuje naslednje:

- Temeljito čiščenje ohišja, šasije, diska rezil in drugih premikajočih se delov.
- Test funkcij in sestavnih delov izdelka.
- Preverjanje in po potrebi zamenjava obrabnih delov, kot so rezila in ležaji.
- Preizkušanje zmogljivosti baterije izdelka in priporočilo za zamenjavo po potrebi.
- Če je na voljo nova vdelana programska oprema, se izdelek posodobi.

7 Odpravljanje težav

7.1 Sporočila

Sporočila v spodnji tabeli so prikazana na zaslonu v aplikaciji. Če se pogosto prikaže isto sporočilo, se obrnite na servis družbe GARDENA.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Levi/desni kolesni motor blokirani</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa.	Odstranite travo ali druge predmete.
<i>Rezalni sistem blokirani</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okoli diska z rezili.	Odstranite travo ali druge predmete.
	Disk z rezili je v vodi.	Izdelek premaknite in preprečite zbiranje vode na območju košnje
	Trava je previsoka.	Pred namestitvijo izdelka pokosite travo. Trava naj bo visoka največ 4 cm/1,2 palca.
<i>Obtičal</i>	Izdelek je ujet za oviro na majhnem območju.	Preverite območje in odstranite ovire, ki izdelku otežujejo premikanje s tega mesta.
<i>Zunaj območja košnje</i>	Območje košnje je pri virtualni zanki preveč nagnjeno.	Preverite, ali je območje košnje pravilno nameščeno. Glejte <i>Za namestitev območja košnje na strani 16</i> .
	Motnje zaradi kovinskih predmetov, kot so ograje, armaturno jeklo ali vkopani kabli v bližini polnilne postaje.	Spremenite položaj polnilne postaje.
<i>Prazen akumulator</i>	Izdelek ne more najti polnilne postaje.	Izdelek nima točnega položaja. Preverite, zakaj pokritost s satelitom na tem območju ni dobra. Glejte <i>Namestitev zemljevida na strani 15</i> .
		Na poti izdelka stoji ovira, ki mu preprečuje, da bi našel polnilno postajo.
	Akumulator je na koncu življenjskega cikla.	Zamenjajte akumulator. Glejte <i>Akumulator na strani 25</i> .
	Antena polnilne postaje je poškodovana.	Če LED-indikator na polnilni postaji utripa rdeče, je antena polnilne postaje poškodovana. Obrnite se na pooblaščenega servisnega zastopnika.
<i>Zdrs</i>	Izdelek se je zapletel in je zdrsnil.	Sprostite izdelek in odpravite vzrok težave. Če je razlog mokra travnata površina, počakajte, da se trava posuši, preden ponovno uporabite izdelek.
	Namestitev vključuje strmo pobočje.	Strma pobočja morate izključiti iz delovnega območja. Glejte <i>Namestitev zemljevida na strani 15</i> .
<i>Motor levega/desnega kolesa preobremenjen</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa.	Odstranite travo ali predmet s pogonskih koles.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Napaka zaradi trka/senzorja trka</i>	Sprednja kolesa izdelka so blokirana.	Sprostite izdelek in odpravite vzrok težave. Če težava ni odpravljena, se obrnite na svoj servis GARDENA.
<i>Polnilna postaja blokirana</i>	Stik med polnilnimi ploščicami na izdelku in kontaktnimi spoji na polnilni postaji ni dovolj dober. Izdelek je večkrat poskusil izvesti postopek polnjenja akumulatorja.	Polnilne ploščice in kontaktne ploščice očistite z gladko brusilno krpo. Polnilne in kontaktne ploščice namažite z mastjo. Namestite izdelek na polnilno postajo in poskrbite, da imajo polnilne ploščice in kontaktni spoji polnilne postaje dober stik.
	Nek predmet preprečuje izdelku vstop na polnilno postajo.	Odstranite predmet.
	Polnilna postaja je nagnjena ali zvita.	Podstavek namestite na ravno podlago.
<i>Obstala v polnilni postaji</i>	Nek predmet preprečuje izdelku izstop s polnilne postaje.	Odstranite predmet.
<i>Navzdol</i>	Izdelek je v napačnem položaju, izdelek je preveč nagnjen ali pa je obrnjen na glavo.	Postavite izdelek v pravilen položaj.
<i>Dvignjena</i>	Senzor dviga se je aktiviral, ker je bil izdelek dvignjen.	Zagotovite, da se lahko telo izdelka prosto premika v šasiji. Odstranite predmete, ki bi lahko dvignili ohišje, ali pa okoli njih usvarite otoke. Če težava ni odpravljena, se obrnite na svoj servis GARDENA.
<i>Sistem desnega/levega kolesnega pogona</i>	Trava ali drugi predmeti oviti okrog pogonskega kolesa.	Očistite kolesa in območje okoli njih.
<i>Težave z elektroniko</i>	Začasne težave z elektroniko ali težave, povezane z vdelano programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če težava ni odpravljena, se obrnite na svoj servis GARDENA.
<i>Prednji/zadnji senzor zanke v okvari</i>		
<i>Težava s senzor. nagiba</i>		
<i>Začasna težava</i>		
<i>Neveljavna kombinacija</i>		
<i>Začasna težava z akumulatorjem</i>		
<i>Napaka varnost. funkcije</i>		
<i>Težava z gumbom STOP</i>		
<i>Neveljavna konfiguracija sistema</i>		
<i>Težava senzorja dviga</i>		
<i>Težava sistema Vision</i>		

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Težave pri polnjenju</i>	Polnilne in kontaktne ploščice so korodirane ali je na njih umazanija.	Ponovno zaženite izdelek. Očistite polnilne ploščice na izdelku in kontaktne ploščice na polnilni postaji. Polnilne in kontaktne ploščice namažite z mastjo.
	Začasne težave z elektroniko ali težave z vdelano programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Težava z akumulatorjem</i>	Začasne težave z akumulatorjem ali težave, povezane z vdelano programsko opremo izdelka.	Ponovno zaženite izdelek. Če težava ni odpravljena, se obrnite na svoj servis GARDENA.
	Neustrezna vrsta akumulatorja.	Uporabljajte originalne akumulatorje, ki jih priporoča proizvajalec.
<i>Temperatura akumulatorja izven območja</i>	Temperatura akumulatorja je previsoka ali prenizka za začetek delovanja.	Temperatura v akumulatorju ni v mejah delovanja in polnjenje/košnja se je zaustavljeno. Polnjenje/košnja se začne, ko se temperatura povrne na mejo.
<i>Previsok polnilni tok</i>	Nepravilna ali poškodovana napajalna enota.	Ponovno zaženite izdelek. Če težava ni odpravljena, se obrnite na svoj servis GARDENA.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Ni signala zanke</i>	Napajalnik ali nizkonapetostni kabel ni priključen.	Če LED-indikator stanja na polnilni postaji ne sveti, to pomeni, da ni napajanja. Preverite priključitev na napajanje in napravo na diferenčni tok. Zagotovite, da je nizkonapetostni kabel priključen na polnilno postajo.
	Napajalni ali nizkonapetostni kabel je poškodovan.	Zamenjajte napajalni ali nizkonapetostni kabel.
	Težava s seznanjanjem med izdelkom in polnilno postajo.	Ponovite namestitev polnilne postaje.
	Motnje zaradi kovinskih predmetov, kot so ograje, armaturno jeklo ali vkopani kabli v bližini polnilne postaje.	Spremenite položaj polnilne postaje.
<i>Kosilnica nagnjena</i>	Izdelek je nagnjen za več kot največji kot.	Izdelek prestavite na ravno območje.
<i>Prevelik naklon</i>	Izdelek se je zaustavil, ker je naklon prestrm.	Spremenite namestitev in izključite strmi del.
<i>Neuravnoteženost rezalne sistema</i>	Izdelek je zaznal vibracije diska z rezili.	Preverite, da rezila in vijaki niso poškodovani in obrabljeni. Preglejte, ali so vsa rezila pravilno nameščena in da je na disk z rezili pritrjeno samo eno rezilo.
<i>Polnilna postaja nima napajanja</i>	Napajalna enota ni pravilna ali je poškodovana.	Preglejte napajalno enoto. Po potrebi zamenjajte napajalno enoto.
	Izpad napajanja.	Poiščite in odpravite vzrok za okvaro napajanja.
	Izdelek se ne more polniti, ker ni stika med kontaktnimi ploščami in polnilnimi ploščami.	Prepričajte se, da so polnilne ploščice in kontaktni spoji polnilne postaje priključeni. Očistite polnilne in kontaktne ploščice. Polnilne in kontaktne ploščice namažite z mastjo.
<i>Cilj ni dosegljiv</i>	Pot nazaj do polnilne postaje onemogoča ovira.	Odstranite oviro.
	Izdelek ne more doseči cilja, ker je prepovedano območje na poti do območja košnje in zapira pot.	Uredite ali odstranite prepovedano območje ali namestite novo območje košnje.
<i>Cilj je blokiran</i>	Pot do cilja zapira ovira.	Odstranite oviro, ki zapira pot do cilja.
	Pot do cilja ovira prepovedano območje.	Uredite ali odstranite prepovedano območje ali namestite novo območje košnje.
<i>Potrebna je zamenjava akumulatorja</i>	Stanje akumulatorja je slabo.	Zamenjajte akumulator. Obrnite se na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Akumulator se bliža koncu življenjske dobe</i>	Stanje akumulatorja je kritično slabo.	Zamenjajte akumulator. Obrnite se na svojega pooblaščenega serviserja.
<i>Neveljavna konfiguracija vdelane programske opreme</i>	Vdelana programska oprema v izdelku ni veljavna.	Izdelek postavite v polnilno postajo in posodobite vdelano programsko opremo prek možnosti FOTA. Če napake ne morete odpraviti, se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
<i>Blokirana rezalna plošča za robove</i>	Rezalni sistem za robove blokirajo trava ali drugi predmeti.	Preglejte rezalni sistem za robove in odstranite travo ali druge predmete.
<i>Neporavnana rezalna plošča za robove</i>	Izdelek zaznava vibracije diska z rezili za robove.	Preverite, da rezila in vijaki niso poškodovani in obrabljeni. Preglejte, ali so vsa rezila pravilno nameščena in da je na disk z rezili pritrjeno samo eno rezilo.
<i>Položaj je premalo natančen</i>	Izdelek ima šibek satelitski signal.	Satelitski signal je začasno šibek. Izdelek bo začel delovati, ko bodo satelitski signali dobri. Preverite, ali je med izdelkom in nebom kakšen predmet, ki bi lahko povzročal motnjo satelitskega signala. Odstranite predmet ali izvedite novo namestitev, da izločite te dele iz namestitve. Glejte <i>Namestitve zemljevida na strani 15</i> .
<i>Zemljevid ni veljaven</i>	Datoteka predmeta zemljevida ni pravilna.	Preverite zemljevid v aplikaciji. Prilagodite zemljevid in ga shranite. Izbrišite zemljevid in ga na novo namestite.
<i>Spremenjeno območje košnje</i>	Polnilna postaja je bila premaknjena.	V aplikaciji na novo namestite polnilno postajo.
<i>Podatki o popravkih niso na voljo</i>	Tehnične težave s storitvijo za podatke o popravkih. Izdelek nima povezljivosti Wi-Fi in ne more prejemati podatkov o popravkih.	Ponovno zaženite izdelek. Če težave ni mogoče odpraviti, sporočilo zahteva ukrepanje pooblaščenega serviserja. Prepričajte se, da omrežje Wi-Fi deluje pravilno in da pokriva vse dele območja, kjer izdelek deluje.
<i>Zaznavanje predmetov ni na voljo</i>	Sistem Vision ne more zaznati predmetov.	Očistite steklo pred kamero.
<i>Slabo zaznavanje predmetov</i>	Sistem Vision slabo zaznava predmete.	Očistite steklo pred kamero.

7.2 Indikatorska lučka na polnilni postaji

Pri pravilni namestitvi indikatorska lučka na polnilni postaji sveti neprekinjeno zeleno ali utripa zeleno. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servis družbe GARDENA.

Lučka	Vzrok	Ukrep
Sveti zeleno	Dobra kakovost signalov.	Normalno delovanje. Dejanje ni zahtevano.
Utripa zeleno	Težava z osnovno ploščo polnilne postaje.	Prepričajte se, da so kabli med stolpom polnilne postaje in osnovno ploščo priključeni. Če težave ni mogoče odpraviti, se obrnite na najbližji servis GARDENA.

7.3 Znaki

Če izdelek ne deluje kot običajno, sledite opisom težav v spodnji tabeli. Če ne najdete razloga za napako, se obrnite na servis podjetja GARDENA.

Znaki	Vzrok	Ukrep
Izdelek je na priklopi točki več minut.	Pred začetkom delovanja ostane izdelek na priklopi točki, dokler ne prejme satelitskih signalov za natančen položaj.	Običajno delovanje izdelka.
Izdelek ima težave pri priklopu.	Polnilna postaja ni na ravni površini.	Polnilno postajo postavite na ravno površino. Glejte <i>Za namestitev polnilne postaje na strani 14</i> .
Izdelek deluje ob napačni uri.	Začetni in končni čas delovanja sta napačna.	Spremenite nastavitve urnika. Glejte <i>Opravljanje nastavitve urnika na strani 18</i> .
Izdelek vibrira.	Rezalni sistem ni uravnotežen zaradi poškodovanih rezil.	Preglejte rezila in vijake ter jih po potrebi zamenjajte. Glejte <i>Zamenjava rezil na strani 24</i> .
	Rezalni sistem ni uravnotežen, ker je preveč rezil v istem položaju.	Preverite, da je na vsak vijak pritrjeno samo eno rezilo.
	Na izdelek so nameščena rezila različnih debelin.	Preverite, ali so rezila različnih debelin in jih po potrebi zamenjajte.
Izdelek deluje, vendar se disk z rezili ne vrti.	Izdelek išče polnilno postajo ali kosi do začetne točke.	Običajno delovanje izdelka. Disk z rezili se ne vrti, ko izdelek išče polnilno postajo.
Čas delovanja med polnjenji je krajši od normalnega.	Trava ali drugi predmeti ovirajo disk z rezili.	Odstranite in očistite disk z rezili. Glejte razdelek <i>Za čiščenje šasije in diska z rezili na strani 24</i> .
	Akumulator je na koncu življenjskega cikla.	Zamenjajte akumulator. Glejte <i>Akumulator na strani 25</i> .
	Topa rezila. Za košnjo trave je potrebne več energije.	Zamenjajte lopatice. Glejte <i>Zamenjava rezil na strani 24</i> .
	Trava je gosta in dolga. To lahko poveča porabo.	Razveljavite urnik. Prav tako lahko urniku dodelate več časa.
Čas košnje in čas polnjenja sta krajša kot običajno.	Akumulator je na koncu življenjskega cikla.	Zamenjajte akumulator. Glejte <i>Akumulator na strani 25</i> .
Izdelek je več ur parkiran v polnilni postaji.	Izdelek je deloval v najdaljšem določenem času košnje za posamezen dan.	Običajno delovanje izdelka. Glejte <i>Varnost akumulatorja na strani 5</i> .
	Gumb STOP je bil pritisnjen.	Vnesite kodo PIN in pritisnite gumb OK . Pritisnite gumb Start .
	Vklopljen je način parkiranja.	Spremenite način delovanja. Glejte <i>Načini delovanja na strani 19</i> .
	Če je temperatura akumulatorja previsoka ali prenizka, izdelek ne deluje.	Prepričajte se, da je polnilna postaja postavljena v območje, ki je zaščiteno pred soncem.

Znaki	Vzrok	Ukrep
Neenakomerna košnja.	Izdelek deluje malo število ur na dan.	Podaljšajte čas košnje. Glejte <i>Opravljanje nastavitev urnika na strani 18.</i>
	Območje košnje je preveliko.	Zmanjšajte velikost območja košnje ali podaljšajte čas delovanja v urniku. Glejte <i>Opravljanje nastavitev urnika na strani 18.</i>
	Topa rezila.	Zamenjajte vsa rezila. Glejte <i>Zamenjava rezil na strani 24.</i>
	Predolga trava glede na nastavljeno višino košnje.	Dvignite višino košnje in jo nato postopoma zmanjšujte, ko je trava nižja.
	Kopičenje trave okoli diska z rezili ali okoli motorne gredi.	Odstranite nakopičeno travo in očistite izdelek. Glejte <i>Očistite izdelek na strani 23.</i>

8 Transport skladiščenje in odstranitev

8.1 Prevoz

Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.

- Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.

8.2 Skladiščenje

- Izdelek napolnite do konca. Glejte *Polnjenje akumulatorja na strani 21*.
- Izklopite izdelek. Glejte *Izklop izdelka na strani 21*.
- Izdelek očistite. Glejte *Očistite izdelek na strani 23*.
- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Izdelek mora stati z vsemi kolesi na ravnih tleh.
- Če polnilno postajo hranite v zaprtem prostoru, odklopite in odstranite napajalnik.

Opomba: Če je polnilna postaja na prostem, ne odklopite napajalnika s postaje.

- Za informacije o razpoložljivih dodatkih za shranjevanje izdelka se obrnite na servis GARDENA.

8.3 Odstranitev

Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadke. Obvezna je reciklaža v najbližjem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo. To prispeva k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi odpadki. Za informacije se obrnite na lokalne organe, službe za ravnanje z gospodinjskimi odpadki, zastopnika ali prodajalca. V primeru neustrezne odstranitve odpadkov lahko pride zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi do škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.



Opomba: Simbol je prikazan na izdelku ali embalaži izdelka.

9 Tehnični podatki

9.1 Tehnični podatki

Mere	smart SILENO sense
Dolžina, cm	60
Širina, cm	41
Višina, cm	26
Teža, kg	9,4

Električni sistem	smart SILENO sense
Akumulator, litij-ionski 18,0 V/4,0 Ah, kat. št.	593 11 41-07, 593 11 41-08
Napajalnik (28 V DC), V AC	100–240
Dolžina nizkonapetostnega kabla, m	20
Povprečna poraba energije pri maksimalni uporabi	8 kWh/mesec pri 600 m ² območja košnje
Napajalni tok, A DC	2,2
Vrsta napajalne enote ²	ADP-60PR XX
Povprečen čas košnje, min	90
Povprečen čas polnjenja, min	80

Košnja	smart SILENO sense
Rezalni sistem	1 disk s 3 vrtljivimi rezili
Št. vrt. rezalnega motorja, vrt/min	2670
Poraba energije med košnjo, W +/- 20 %	30
Višina košnje, cm	2,5–4,5
Širina reza, cm	16
Najozži dovoljen prehod, cm	100
Največji naklon za namestitev %	25
Največji naklon na robu območja košnje %	15

² XX, YY je lahko kateri koli alfanumerični znak ali prazno samo za namen trženja, brez tehničnih razlik. "XX" označuje kratico države, kot je na primer JP, "Y" pa označuje popravek izdelka, kot je na primer V.

Zvočni podatki ³	smart SILENO sense
Raven hrupa, zaznana, dB (A)	56
Izmerjen nivo zvočne moči, dB (A)	55
Odstopanje emisij hrupa K_{WA} , dB (A)	1
Raven zvočnega tlaka pri upravljavčevem ušesu ⁴ , dB (A)	47

IP-koda	smart SILENO sense
Izdelek	IPX5
Polnilna postaja	IPX5
Napajalnik	IP44

Antena omejevalne zanke	smart SILENO sense
Delovni frekvenčni pas, Hz	100–80000
Največje magnetno polje ⁵ , dBuA/m	82
Največja energija za radijsko frekvenco ⁶ , mW na 60 m.	< 25

Bluetooth®	smart SILENO sense
Delovni frekvenčni pas, MHz	2400–2484
Največji prenos moči, dBm	8

Wi-Fi	smart SILENO sense
Podprti frekvenčni pasovi	Kanali 1–11 (2412–2462 MHz)
	Kanali 12–13 (2467–2484 MHz)
	Kanal 14
Delovni frekvenčni pas, MHz	2402–2480
Največji prenos moči, dBm	20

Mobilna povezljivost 2G		
Delovni frekvenčni pas, MHz	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz	
Razred moči, dBm	Razred moči 4 (GSM/E-GSM)	33 dBm
	Razred moči 1 (DCS/PCS)	30 dBm
	Razred moči E2 (GSM/E-GSM)	27 dBm
	Razred moči E2 (DCS/PCS)	26 dBm

³ Določena v skladu z Direktivo 2006/42/ES in standardom EN 50636-2-107. Razen ravni hrupa, ki je zaznana in se izmeri v skladu s standardom ISO 11094:1991.

⁴ Odstopanje ravni zvočnega tlaka K_{pA} , 2–4 dB (A)

⁵ Izmerjeno v skladu z EN 303 447.

⁶ Najvišja aktivna izhodna moč za antene v frekvenčnem pasu delovanja radijske opreme.

Mobilna povezljivost 4G	
Delovni frekvenčni pas, MHz	Pas 1 (2100 MHz), pas 2 (1900 MHz) pas 3 (1800 MHz), pas 4 (1700 MHz), pas 5 (850 MHz), pas 8 (900 MHz), pas 12 (700 MHz), pas 13 (700 MHz), pas 17 (700 MHz), pas 18 (850 MHz), pas 19 (850 MHz), pas 20 (800 MHz), pas 25 (1900 MHz), pas 26 (850 MHz), pas 28 (700 MHz), pas 39 (1900 MHz), pas 66 (1700 MHz), pas 85 (700 MHz)
Razred moči, dBm	60–64 MHz

Husqvarna AB ne jamči za popolno združljivost med izdelkom in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki, slušne naprave, podzemne električne ograje za živali ali podobno.

Izdelki so izdelani v Angliji ali na Češkem. Glejte podatke na tipski ploščici. Glejte *Uvod na strani 7*.

9.2 Registrirane blagovne znamke

Besedna znamka in logotipi *Bluetooth®* so registrirane blagovne znamke v lasti družbe *Bluetooth SIG, Inc.* in vsaka uporaba teh oznak s strani podjetja GARDENA je na podlagi licence.

App Store je blagovna znamka družbe Apple Inc

Google Play je blagovna znamka družbe Google LLC.

Logotip Wi-Fi CERTIFIED™ je registrirana blagovna znamka družbe Wi-Fi Alliance®. Ta izdelek ima potrdilo Wi-Fi Alliance®.



10 Prosta in odprtokodna programska oprema

Ta izdelek vsebuje komponente programske opreme, ki jih imetniki avtorskih pravic licencirajo kot brezplačno programsko opremo ali odprtokodno programsko opremo v skladu s splošno javno licenco GNU General Public License, različica 2, in/ali omejeno splošno javno licenco GNU Lesser General Public License, različica 2.1, in/ali javno licenco Mozilla Public License, različica 2.0. Izvorno kodo za te komponente programske opreme vam lahko zagotovimo na podatkovnem nosilcu (CD-ROM, DVD ali pomnilniški ključ USB). Ponudba velja tri leta od našega zadnjega prenosa objektne kode, na voljo pa je vse dokler za določen izdelek ponujamo nadomestne dele ali podporo za stranke. Zahtevo pošljite na e-poštni naslov smart.open.source@husqvarnagroup.com ali po navadni pošti na naslednji naslov:

GARDENA Manufacturing GmbH
Aftersales
Hans-Lorenser-Str. 40
89079 Ulm/Nemčija.

Navedite naslov, na katerega naj vam pošljemo izvorno kodo: Dodatne informacije o izdelku (npr. natančno ime izdelka, serijska številka itd.) nam bodo pomagale prepoznati ustrezno izvorno kodo. Izvorna koda se pošlje na navedeni naslov po povračilu dejanskih stroškov, nastalih pri zagotavljanju podatkovnega nosilca in pošiljanju.

11 Izjava o skladnosti

11.1 Originalna izjava EU o skladnosti

EU Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity ROB-P40-25-1E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

Description	Battery powered robotic lawn mower
Brand	GARDENA
Type / Model	smart SILENO sense
Identification	Serial numbers dating from 2025 week 45

is in conformity with the following EU directives and regulations as amended:

	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;
IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A15:2021)
IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
EN ISO 12100:2010
EN IEC 63000:2018
EN 55014-1:2017+A11:2020 and EN IEC 55014-1:2021
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 and EN IEC 55014-2:2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 and ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.3.1
ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
ETSI EN 301 489-52 v1.2.1
ETSI EN 303 413 V1.2.1
ETSI EN 301 511 v12.5.1
ETSI EN 301 908-1 v13.1.1 and ETSI EN 301 908-1 v15.1.1
ETSI EN 301 908-2 v13.1.1
ETSI EN 303 447 V1.3.1
CEN EN 18031-1:2024
CEN EN 18031-2:2024


Lars Roos (Oct 3, 2025 14:19:56 GMT+2)

Lars Roos
Huskvarna

R&D Director, Robotics & Smart Business Unit
Husqvarna AB, Gardena Division
Responsible for technical documentation



11.2 Izjava EU o skladnosti

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel.
+46 36 146500 na lastno odgovornost izjavljamo, da je
izdelek:

Opis	Akumulatorska robotska kosilnica
Znamka	GARDENA
Vrsta/model	GARDENA smart SILENO sense
Identifikacija	Serijske številke iz leta 45, 2025. teden

je skladna z naslednjimi direktivami EU, kot so bile
spremenjene:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/ES	"o strojih"
2014/53/EU	"v zvezi z radijsko opremo"
2011/65/EU	"o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične
specifikacije:

- IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016 (EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1 5:2021)
- IEC 60335-2-107:2017+A1:2020+A2:2021 (EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021)
- EN ISO 12100:2010
- EN IEC 63000:2018
- EN 55014-1:2017+A11:2020 in EN IEC 55014-1:2021
- EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997 in EN IEC 55014-2:2021
- ETSI EN 300 328 V2.2.2
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 in ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-17 V3.3.1
- ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
- ETSI EN 301 489-52 v1.2.1
- ETSI EN 303 413 V1.2.1
- ETSI EN 301 511 v12.5.1
- ETSI EN 301 908-1 v13.1.1 in ETSI EN 301 908-1 v15.1.1
- ETSI EN 301 908-2 v13.1.1
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- CEN EN 18031-1:2024
- CEN EN 18031-2:2024

Direktor oddelka za raziskave in razvoj, robotiko in
pametno poslovno enoto. Husqvarna AB, Gardena
Division. Odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo.



Lars Roos
Huskvarna



Copyright © 2025 Husqvarna. Vse pravice pridržane.
GARDENA in drugi izdelki ter imena funkcij so blagovne znamke skupine Husqvarna Group.
Vse navedene mere so približki.

www.gardena.com

Izvirna navodila



1144749-84



2025-12-01